

# 纽约市旅行公告

## 欢迎光临纽约市！

纽约市已发布了一项旅行公告，内容是针对从 COVID-19 有广泛社区传播的各州而来的所有旅行者。

根据该公告，纽约州法律规定，如果您从 COVID-19 感染率高的州来这里旅行，则**必须**遵循以下州指导，否则可被处以 \$2,000 元的罚款。

### 根据州法律

如果您从这些州当中的任何一州来这里旅行，**并且**您曾在该州逗留超过 24 小时，您需要遵守以下指导。

### 州指导：

1. 检疫并与其他人隔离，以确保每个人的安全。从您离开出发地的时间开始计算，除非遇到紧急情况或需要就医，请留在您的家中或所住的地方 14 天。
2. 请浏览 [traveler.health.ny.gov](https://traveler.health.ny.gov) 或扫描以下代码，填写此“旅行者健康表格”。



3. 审阅您在旅行公告下的其他责任。前来纽约旅行的必要工作者可能会获得豁免。浏览 [ny.gov/traveladvisory](https://ny.gov/traveladvisory)。

如果您在检疫隔离时需要支持，NYC Test & Trace Corps（测试和追踪团队）可以帮助您在家中或免费的、有隐私的酒店中安全隔离。是否有疑问？请致电 NYC COVID-19 热线：**1-877-CVD-19NY (1-877-283-1969)**。

**截至** ，下列各州符合必需检疫隔离的标准。本列表会定期更新。请浏览 [ny.gov/traveladvisory](https://ny.gov/traveladvisory) 获取最新列表。

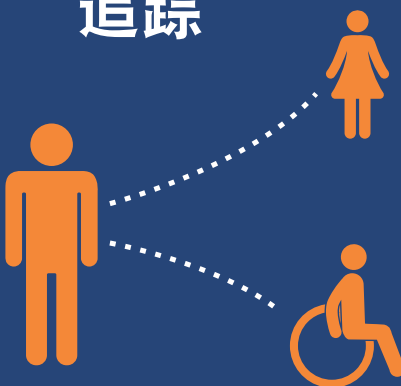
# 和纽约市一起， 抗击 COVID-19 ！

## 测试



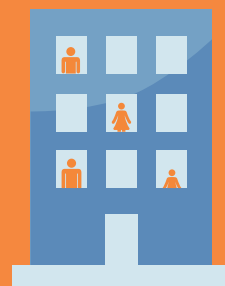
了解您的状态。获得免费 COVID-19 测试和抗体测试。

## 追踪



接听接触追踪者的来电，以帮助阻止 COVID-19 在您的社区中传播。

## 自我照护



安全隔离以保护他人并在酒店或家中自我照护。

是否有疑问？请致电 NYC COVID-19 热线：  
1-877-CVD-19NY (1-877-283-1969)。

NYC Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 致力于保护您的个人信息和健康信息的隐私及安全。我们收到的所有信息都是机密的，并受到《纽约市卫生法规》的保护。Test & Trace Corps (测试和追踪团队) 不会询问任何人的移民身份。

Simplified Chinese 08/20

NYC  
HEALTH+  
HOSPITALS

Test & Trace  
Corps